

*jura*<sup>®</sup>



## **X10** (EB/SB/INTB) Instrukcja obsługi



Tłumaczenie oryginału instrukcji obsługi  
Prosimy przeczytać instrukcję obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

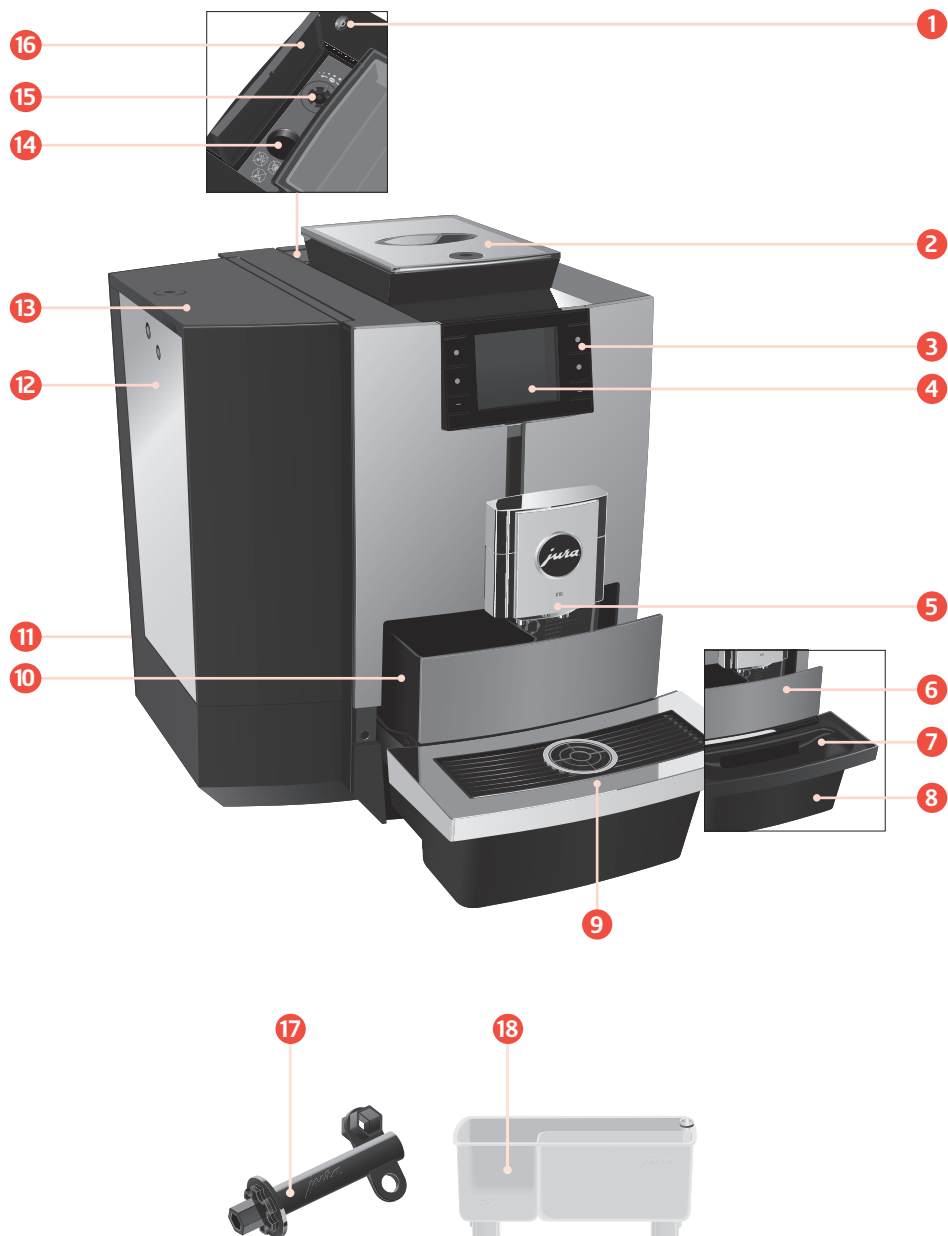
JURA Type 777

# Ekspres X10

<b>1</b>	<b>Elementy ekspresu</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Dla bezpieczeństwa</b>	<b>6</b>
	Przestrzeganie instrukcji obsługi	6
	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	6
	Ograniczanie kręgu użytkowników	6
	Korzystanie przez dzieci	7
	Postępowanie z uszkodzeniami	7
	Unikanie uszkodzeń	8
	Porażenie prądem	9
	Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia	9
<b>3</b>	<b>Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji</b>	<b>10</b>
	Ustawianie urządzenia	10
	Napełnianie pojemnika na ziarna	10
	Określanie twardości wody	10
	Pierwsze uruchomienie	11
	Sterowanie X10 – JURA Cockpit	12
	Podłączanie mleka	13
	Podłączanie mleka	13
<b>4</b>	<b>Przyrządzanie</b>	<b>13</b>
	Przyrządzanie w funkcji »wybór wstępny« specjalów	14
	Espresso i kawa	14
	Cold Brew	15
	Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem	15
	Americano i lungo	16
	Gorąca woda	16
	Ustawianie młynka	16
	Dopasowywanie ustawień produktu	17
<b>5</b>	<b>Codzienna eksploatacja</b>	<b>18</b>
	Włączanie i wyłączanie urządzenia	18
	Napełnianie zbiornika na wodę	18
	Czynności konserwacyjne	19
<b>6</b>	<b>Ustawienia urządzenia</b>	<b>20</b>

<b>7</b>	<b>Konserwacja</b> .....	21
	Płukanie urządzenia .....	21
	Automatyczne płukanie systemu mlecznego .....	21
	Zakładanie/wymiana filtra .....	21
	Czyszczenie systemu mlecznego .....	22
	Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki .....	23
	Czyszczenie urządzenia .....	25
	Odkamienianie urządzenia .....	26
	Odkamienianie zbiornika na wodę .....	27
	Czyszczenie pojemnika na ziarna .....	28
<b>8</b>	<b>Komunikaty na wyświetlaczu</b> .....	28
<b>9</b>	<b>Usuwanie usterek</b> .....	29
<b>10</b>	<b>Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska</b> .....	31
	Transport / opróżnianie systemu .....	31
	Utylizacja .....	31
<b>11</b>	<b>Dane techniczne</b> .....	32
<b>12</b>	<b>Indeks</b> .....	33
<b>13</b>	<b>Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne</b> .....	36

# 1 Elementy ekspresu



- 1 Przycisk wł./wył. ⏻
- 2 Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą aromat (zamykany)
- 3 Przyciski wielofunkcyjne (funkcje przycisków w zależności od ekranu prezentowanego na wyświetlaczu)
- 4 Wyświetlacz
- 5 Podwójna wylewka z regulacją wysokości
- 6 Wkład z osłoną
- 7 Wkład tacy ociekowej
- 8 Taca ociekowa
- 9 Platforma na filiżanki
- 10 Pojemnik na fusy
- 11 Kabel sieciowy (podłączony na stałe lub z możliwością odłączenia) (tył urządzenia)
- 12 Zbiornik na wodę
- 13 Pokrywa zbiornika na wodę (zamykana)
- 14 Kanał wrzutu tabletki czyszczącej
- 15 Pokrętko do ustawiania stopnia mielenia
- 16 Pokrywa
- 17 Klucz do pokrywy chroniącej aromat, pokrywy zbiornika na wodę i pokrętko do ustawiania stopnia mielenia
- 18 Pojemnik do czyszczenia systemu mlecznego

Tył urządzenia dla opcjonalnie dostępnych JURA Connector





## 2 Dla bezpieczeństwa

### Przestrzeganie instrukcji obsługi

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać jej zaleceń. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych. Wskazówki bezpieczeństwa są oznaczone w następujący sposób:

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożenia życia.
 <b>OSTROŻNIE</b>	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do lekkich obrażeń.
<b>OSTROŻNIE</b>	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do szkód materialnych.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez wykwalifikowany lub przeszkolony personel w sklepach, zakładach przemysłu lekkiego i zakładach rolniczych lub do użytku w celach komercyjnych przez laików. Służy wyłącznie do przyrządzania kawy oraz podgrzewania mleka i wody. Każde inne zastosowanie jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem.

### Ograniczanie kręgu użytkowników

Osoby, w tym dzieci, które wskutek

- swoich możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy

nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia,

mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem osoby odpowiedzialnej.

W przypadku używania wkładu filtra CLARIS Pro Smart+ lub JURA Connector nawiązywane są połączenia bezprzewodowe. Konkretnie informacje na temat wykorzystywanego pasma częstotliwości i maksymalnej mocy nadawania znajdują się w rozdziale »Dane techniczne«.


## Korzystanie przez dzieci

### **Dzieci muszą rozumieć potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi:**

- Nie wolno pozwalać **dzieciom w wieku poniżej 8 lat** na zbliżanie się do urządzenia lub należy je stale nadzorować.
- **Dzieci w wieku od 8 lat** mogą obsługiwać urządzenie bez nadzoru, jeśli zostały im objaśnione zasady bezpiecznej obsługi.
- Dzieci nie mogą wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru odpowiedzialnej osoby.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

## Postępowanie z uszkodzeniami

### **Nie używać urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym. Wynikające z tego porażenie prądem elektrycznym może być śmiertelne.**


- W przypadku wystąpienia oznak uszkodzeń należy odłączyć urządzenie od sieci. Wyłączyć X10 przyciskiem wł./wył. . Dopiero potem wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Wymienić uszkodzony **podłączany kabel sieciowy** na oryginalny kabel sieciowy JURA. Nieodpowiednie kable sieciowe mogą powodować szkody następcze.

- **Naprawy urządzenia i przymocowanego na stałe kabla sieciowego** mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis JURA. Niewłaściwe naprawy mogą powodować szkody następcze.

## Unikanie uszkodzeń


### Unikanie uszkodzenia urządzenia i kabla sieciowego:

- Nie używać ekspresu X10 i kabla sieciowego w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie pocierać kabla sieciowego o ostre krawędzie, nie ścisnąć go.
- Nie pozwalać na luźne zwisanie kabla sieciowego. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
- X10 należy chronić przed wpływem czynników atmosferycznych i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Podłączać X10 wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie urządzenia.
- Podłączyć ekspres X10 bezpośrednio do gniazda sieciowego. W razie stosowania rozgałęźników sieciowych lub przedłużaczy istnieje ryzyko przegrzania.
- Nie używać zasadowych ani alkoholowych środków czyszczących, lecz tylko łagodnych środków czyszczących i miękkiej ściereczki.
- Nie używać ziaren kawy zielonej lub palonej aromatyzowanej czy karmelizowanej.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną i niegazowaną wodą o twardości nie niższej niż 6 °dH.

- W przypadku dłuższej nieobecności wyłączyć urządzenie przyciskiem wł./wył.  i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego.
- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji JURA. Produkty nieposiadające wyraźnej rekomendacji JURA mogą uszkodzić ekspres X10.

### Porażenie prądem

#### **Woda przewodzi prąd. Nie dopuszczać do kontaktu wody z prądem:**

- Nigdy nie wyciągać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie zanurzać ekspresu X10 i kabla sieciowego w wodzie.
- Nie wkładać ekspresu X10 ani jego poszczególnych części do zmywarki.
- Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem wyłączyć X10 przyciskiem wł./wył. . Zawsze wycierać ekspres X10 wilgotną, ale nie moką ściereczką i chronić przed ciętymi bryzgami wody. Ekspresu X10 nie wolno czyścić strumieniem wody.
- Ekspresu X10 nie wolno ustawiać na powierzchni narażonej na działanie strumienia wody.

### Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia

- Nie dotykać wylewek w trakcie działania. Należy używać przewidzianych do tego uchwytów.
- Ekspresem X10 można opcjonalnie sterować zdalnie za pomocą mobilnych urządzeń końcowych. Należy upewnić się, że podczas przyrządzania produktu lub inicjowania programu konserwacyjnego nie będą zagrożone żadne osoby trzecie – na przykład przez kontakt z wylewkami.

- Należy zwrócić uwagę, czy podwójna wylewka jest właściwie zamontowana i czysta. W przeciwnym razie może dojść do odpadnięcia jej części. Istnieje ryzyko połknięcia ich.

### 3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

#### Ustawianie urządzenia



- ▶ Wybrać takie miejsce ustawienia ekspresu X10, aby był on chroniony przed przegrzaniem. Należy zwrócić uwagę, aby szczeliny wentylacyjne nie były zakryte.
- ▶ Ustawić X10 na poziomej powierzchni odpornej na działanie wody (wysokość min. 80 cm).

#### Napełnianie pojemnika na ziarna

Pokrywa chroniąca aromat na pojemniku na ziarna jest zamykana (klucz w zestawie).

#### OSTROŻNIE

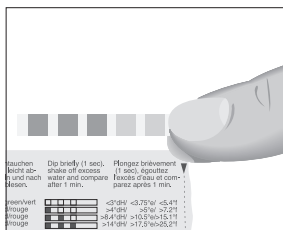
Ziarna kawy zielonej lub obrabiane przy użyciu dodatków (np. cukru) oraz kawa zmielona lub rozpuszczalna uszkadzają młynek i ekspres.

- ▶ Do napełniania pojemnika na ziarna należy używać wyłącznie palonych ziaren, które nie zostały poddane dodatkowej obróbce.
- ▶ Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- ▶ Wsypać ziarna kawy do pojemnika na ziarna i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

#### Określanie twardości wody

W czasie pierwszego uruchomienia należy ustawić twardość wody. Jeśli znana jest twardość wody, przejść bezpośrednio do następnej sekcji. Jeśli twardość wody nie jest znana, można ustalić jej wartość:

- ▶ Trzymać dołączony pasek testowy Aquadur® przez 1 sekundę pod strumieniem bieżącej wody. Strząsnąć wodę.
- ▶ Odczekać około jedną minutę.



- ▶ Odczytać stopień twardości wody na podstawie odbarwienia paska testowego Aquadur® i opisu na opakowaniu.

## Pierwsze uruchomienie

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji z uszkodzonym kablem sieciowym.

- ▶ Nigdy nie eksploatować urządzenia z uszkodzeniami lub uszkodzonym kablem sieciowym.

### OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna, gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.

- ▶ Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.

**Warunek:** Pojemnik na ziarna jest pełny.

- ▶ W przypadku urządzeń z kablem sieciowym z **wtykiem:** Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- ▶ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.
- ▶ Nacisnąć przycisk wł/wył ⏻, aby włączyć ekspres X10.  
»Sprachauswahl« »Deutsch«
- ▶ Naciskać przycisk > lub < do momentu pokazaniażądanego języka, np. »Polski«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.  
»Twardość wody«

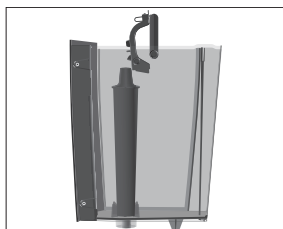
**i** Opis procedury oznaczania twardości wody znajduje się w poprzednim rozdziale.

- ▶ Nacisnąć przycisk > lub <, aby zmienić ustawioną twardość wody.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.  
»Tryb filtracji« / »Włóż filtr«

### 3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji



- ▶ Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
- ▶ Otworzyć uchwyt filtra.



- ▶ Umieścić wkład filtra CLARIS Pro Smart+ w zbiorniku na wodę, lekko go dociskając.
- ▶ Zamknąć uchwyt filtra. Słychać przy tym odgłos zatrzaśnięcia.
- ▶ Napełnić zbiornik świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.

**i** Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony.

»Filtr jest płukany«, woda wpływa bezpośrednio do tacki ociekowej.

»System jest napełniany«, woda wypływa z podwójnej wylewki.

»Urządzenie nagrzewa się«

»Płukanie urządzenia«

»System mleka jest płukany«

Wyświeśla się ekran startowy. Ekspres X10 jest teraz gotowy do działania.

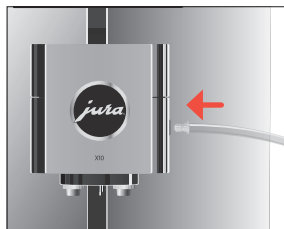
#### Sterowanie X10 – JURA Cockpit



JURA Cockpit służy do sterowania ekspresem X10. Naciskać przycisk > przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit.

Symbol	Znaczenie
	Obszar »Konserwacja« (niebieski)
	Obszar »Ustawienie urządzenia« (zielony)
	Licznik przyrządzonych produktów, licznik dzienny, licznik konserwacji
	Tryb filtrowania

## Podłączanie mleka



Ekspres X10 przygotowuje delikatną, kremową piankę mleczną o idealnej konsystencji. Najważniejszym kryterium spieniania mleka jest to, aby jego temperatura wynosiła 4–8 °C. Dlatego zaleca się używanie chłodziarki do mleka lub pojemnika na mleko.

- ▶ Podłączyć wężyk mleka do podwójnej wylewki.
  - i** System mleczny ekspresu X10 jest wyposażony w podłączenie **HP3** i wymienną końcówkę do dyszy spieniającej **CX2**.
- ▶ Połączyć drugi koniec przewodu mleka z pojemnikiem na mleko lub chłodziarką do mleka.

## 4 Przyrządzanie

### Specjały:

Strona ● ○ ○	»Espresso«	»Americano«
	»Kawa«	»Latte macchiato«
Strona ○ ● ○	»Flat White«	»Lungo«
	»Cappuccino«	»Dzbanek kawy«
Strona ○ ○ ●	»Kawa latte«	»Mleko«
	»Gorąca woda«	»Pianka mleczna«

### Podstawowe informacje na temat przyrządzania:

Cel	Sposób postępowania
Zmiana mocy kawy w przypadku produktu pojedynczego	Nacisnąć przycisk < lub > podczas mielenia
Zmiana ilości produktu pojedynczego	Nacisnąć przycisk < lub > podczas przyrządzania

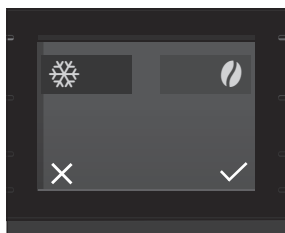
**i** Im dłużej przyciski < i > są naciskane, tym szybciej zmienia się ustawienie.

Cel	Sposób postępowania
Trwałe zapisanie ilości produktu pojedynczego	Bezpośrednio po przyrządzeniu nacisnąć »Zapisz«
Zmiana ilości, mocy kawy i temperatury dowolnego produktu	Przez 2 sekundy naciskać przycisk produktu i wprowadzić żądane ustawienia w »Ustawienia produktów«
Pokazywanie dalszych produktów	Nacisnąć przycisk >, aby pokazać następną stronę produktów

Cel	Sposób postępowania
Przyrządzenie 2 specjalów kawowych	Nacisnąć przycisk przyrządzenia 2 razy w ciągu 2 sekund
Zatrzymanie przyrządzenia	Nacisnąć przycisk »X«



Kawa smakuje najlepiej, gdy jest gorąca. Zimna porcelanowa filiżanka odbiera napojowi ciepło i tym samym smak. Dlatego zaleca się wcześniejsze podgrzewanie filiżanek. Podgrzewacz do filiżanek JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.

### Przyrządzenie w funkcji »wybór wstępny« specjalów



Nacisnąć przycisk , aby wywołać Wybór specjalów.

Teraz można wybrać żądaną selekcję wstępną dla kolejnego produktu:




Wybór specjalów	Znaczenie
 – »Cold Brew« (wszystkie specjały kawowe)	Produkt jest przyrządzany na zimno.
 – »Extra Shot« (do latte macchiato, flat white i cappuccino)	Produkt jest przyrządzany w dwóch procesach zaparzania, każdy z użyciem o połowę mniejszej ilości wody – w celu uzyskania szczególnie intensywnego smaku specjału kawowego.

**i** Po **długim** (2 sekundy) naciśnięciu wyboru wstępnego wybór ten jest aktywny do momentu wyłączenia X10.

### Espresso i kawa



#### Przykład: kawa

- ▶ Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.
  - ▶ Nacisnąć przycisk »Kawa« (na stronie   ).
- Ustawiona wstępnie ilość kawy wypływa do filiżanki.

## Cold Brew



W przypadku wyboru wstępnego »Cold Brew« ❄️ przyrządza się zimny specjal kawowy.

**Przykład:** flat white z wyborem wstępnym »Cold Brew«

**Warunek:** Wężyk mleka jest podłączony do podwójnej wylewki.

- ▶ Napęlić zbiornik na wodę **zimną** wodą.
    - ❗ Można wpłynąć na rezultat parzenia: im zimniejsza woda w zbiorniku, tym zimniejszy rezultat przyrządzenia.
  - ▶ Do szklanki można wrzucić kostki lodu wedle własnych upodobań.
  - ▶ Ustawić szklankę pod podwójną wylewką.
  - ▶ Nacisnąć przycisk >, aby wyświetlić **drugą stronę** ekranu startowego (○●○).
  - ▶ Nacisnąć przycisk 📄, aby wywołać Wybór specjalów.
    - ❗ Jeśli opcja »Cold Brew« nie jest wyświetlana, ustawić **grubsze** mielenie za pomocą klucza.
  - ▶ Nacisnąć przycisk ❄️, aby dokonać wyboru wstępnego »Cold Brew«.
  - ▶ Nacisnąć przycisk ✓.
  - ▶ Nacisnąć przycisk »Flat White«.
- Do szklanki spływa ustawiona wstępnie ilość kawy i pianki mlecznej.

## Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem



Ekspres X10 przyrządza następujące specjały kawowe z mlekiem za naciśnięciem jednego przycisku:

- »Latte macchiato«
- »Flat White«
- »Cortado«
- »Cappuccino«
- »Kawa latte«

**Przykład:** latte macchiato

**Warunek:** Wężyk mleka jest podłączony do podwójnej wylewki.

- ▶ Ustawić szklankę pod podwójną wylewką.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Latte macchiato« (na stronie ●○○).  
Ustawiona wstępnie ilość mleka i pianki mlecznej spływa do szklanki.
  - ❗ Następuje krótka przerwa, podczas której ciepłe mleko oddziela się od pianki. W ten sposób powstają warstwy typowe dla latte macchiato.

Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do szklanki.

**i Piętnaście minut** po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie** czyścić (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

## Americano i lungo

W przypadku americano i lungo X10 łączy kawę z gorącą wodą, wykorzystując specjalną metodę przyrządzania. W ten sposób powstaje łagodny i lekkostrawny specjał kawowy o pełnym smaku. Ilość tej dodatkowej wody można zmienić (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzenie – Dopasowywanie ustawień produktu«).

## Gorąca woda

### ⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo oparzenia bryzgającą gorącą wodą.

- ▶ Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą.
  - ▶ Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.
  - ▶ Nacisnąć przycisk »Gorąca woda« (na stronie ○○●).
- Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do filiżanki.



## Ustawianie młynka

Młynek należy dopasować do stopnia wypalenia ziaren kawy.

Właściwe ustawienie stopnia mielenia kawy poznaje się po tym, że kawa wypływa z dozownika równomiernym strumieniem. Ponadto powstaje delikatna, gęsta crema.

Stopień zmielenia można ustawić za pomocą dostarczonego w zestawie klucza.

- ▶ Otworzyć pokrywę za pojemnikiem na ziarna.
- ▶ Ustawić pokrętko regulacji stopnia mielenia w żądanej pozycji.
- ▶ Zamknąć pokrywę.



## Dopasowywanie ustawień produktu

Nacisnąć i przytrzymać przez **ok. 2 sekundy** przycisk produktu, aby przejść do możliwości ustawienia:

- »Ustawienia produktów«: dokonywanie indywidualnych ustawień, takich jak moc kawy, ilość wody itp.
- »Przenieś produkt«: zastąpienie produktów na ekranie startowym swoimi ulubionymi.

Ustawienia stałe w trybie programowania są zawsze wprowadzane według tego samego schematu.

**Przykład:** w ten sposób zmienia się moc kawy.

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez **ok. 2 sekundy** przycisk »Kawa«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Ustawienia produktów«.  
»Moc kawy«
  - **i** W zależności od wybranego produktu możliwe są różne ustawienia: Nacisnąć przycisk ◀ lub ▶, aby wyświetlić różne możliwości ustawienia.
  - ▶ Nacisnąć przycisk > lub <, aby zmienić ustawienie.
  - ▶ Nacisnąć przycisk »Zapisz«.
  - ▶ Nacisnąć przycisk »X«, aby powrócić do ekranu startowego.

## 5 Codzienna eksploatacja

### Włączanie i wyłączanie urządzenia



- ▶ Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- ▶ Nacisnąć przycisk wł./wył. 

#### »Płukanie urządzenia«

X10 jest włączony lub wyłączony.

- i** Podczas wyłączenia ekspresu następuje płukanie systemu, jeśli przyrządzany był specjal kawowy.
- i** Jeśli przed wyłączeniem przyrządzane było mleko, użytkownik zostanie wezwany do przeprowadzenia czyszczenia systemu mlecznego (»System mleka - czyszczenie«). Po 30 sekundach wyłączenie jest automatycznie kontynuowane.

### Napełnianie zbiornika na wodę

Jakość wody oraz codzienna konserwacja ekspresu, szczególnie po przygotowaniu mleka lub kawy z mlekiem, mają decydujące znaczenie dla utrzymania stałej, doskonałej jakości kawy w filiżance. Dlatego wodę należy zmieniać **codziennie**.

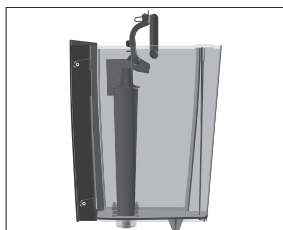
#### OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna, gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.

- ▶ Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.


Pokrywę zbiornika na wodę można zamknąć dostarczonym w zestawie kluczem.

- ▶ Otworzyć pokrywę zbiornika na wodę.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
- ▶ Napełnić zbiornik świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.
- ▶ Zamknąć pokrywę zbiornika na wodę.





















**Czynności konserwacyjne** Optymalna jakość kawy zależy od wielu czynników. Ważnym warunkiem jest systematyczna konserwacja ekspresu X10. Należy wykonać następujące czynności:

Czynności konserwacyjne	codziennie	w razie potrzeby	Uwagi
Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i opłukać ciepłą wodą (wkład do tacy ociekowej, tacę ociekową i pojemnik na fusy można myć w zmywarce)	▪		Pojemnik na fusy opróżniać zawsze przy włączonym urządzeniu. Tylko w ten sposób nastąpi wyzerowanie licznika fusów.
Czyszczenie systemu mlecznego (w przypadku silnych zabrudzeń dodatkowo rozłożyć i przepłukać)	▪		Sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«. Zalecamy demontaż i płukanie systemu mlecznego raz w tygodniu (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki«)
Wypłukać przewód mleka	▪		
Wypłukać zbiornik na wodę	▪		
Przetrzeć powierzchnię urządzenia czystą, miękką, wilgotną ściereczką (na przykład z mikrofibry)	▪		
Wymiana przewodu mleka z podłączeniem HP3		co ok. 3 miesiące	
Wymienić wymienną końcówkę do dyszy spieniającej CX2		co ok. 3 miesiące	
Czyścić szczotką ścianki wewnętrzne zbiornika na wodę		▪	
Wyczyścić górną i dolną stronę tacki na filiżanki		▪	
Dokładnie wyczyścić tacę ociekową i pojemnik na fusy		▪	

**i** Informacje na temat konserwacji X10 można znaleźć również w obszarze »Konserwacja«  w opcjach programowania »Informacje«.

## 6 Ustawienia urządzenia

Naciskać przycisk  przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit. W punkcie »Ustawienie urządzenia«  można dokonać następujących ustawień:

Opcja programowania	Objaśnienie
Strona    	
»Wyłącz po«	Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia X10 w celu oszczędzania energii (wyłączenie po 15 minutach, 30 minutach lub po 1-9 godzinach od ostatniej czynności przeprowadzonej przez urządzenie)
»Twardość wody«	Dostosowanie twardości używanej wody (1 °dH do 30 °dH), aby zapobiec osadzaniu się kamienia w urządzeniu
»Nazwa produktu«	Wyświetlanie na ekranie startowym zdjęć produktów z ich nazwą lub bez niej.
»Jednostki«	Ustawianie jednostki ilości wody (ml lub oz)
Strona    	
»Wybór języka«	Ustawienie języka
»Ustawienia fabryczne«	Zresetowanie X10 do ustawień fabrycznych (potem następuje wyłączenie urządzenia)
»Opróżnij system«	Opróżnienie systemu, aby chronić X10 w czasie transportu przed uszkodzami powodowanymi przez mróz (sprawdź w rozdziale 10 »Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska – Transport / opróżnianie systemu«)
»Wersja«	Wyświetlanie wersji oprogramowania
Strona    	
»Blokada/ udostępnienie«	Blokowanie lub odblokowywanie poszczególnych produktów
»Ustawienia produktów«	Określenie, czy stałe ustawienia produktu mogą być zmieniane
»Jednorazowe ustawienia«	Zezwalanie / niezezwalanie na jednorazowe ustawienia podczas przygotowania
Strona    	
»Akcesoria« (wyświetla się tylko w przypadku stosowania JURA Connector)	Podmenu podczas korzystania z JURA Payment Connect: »Kod QR« / »Reset Payment Connect« JURA Business Connect: »Pocket Pilot« / »Reset Business Connect« JURA MDB Connect: »Wrzutnika monet« JURA Wi-Fi Connect (V2): »Połączyć z J.O.E.«

## 7 Konserwacja

### Podstawowe informacje na temat konserwacji:

- Naciskać przycisk > przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit. Sterowanie konserwacją X10 odbywa się w punkcie ❖.
- Jeśli program konserwacyjny jest w toku, na ekranie startowym pojawi się czwarta strona (czerwona kropka).
- Programy konserwacyjne, które należy wykonać, wyświetlają się w JURA Cockpit ekspresu do kawy X10 w postaci komunikatów podświetlonych na czerwono. Nacisnąć przycisk odpowiedniego komunikatu, aby wejść bezpośrednio do programu konserwacyjnego.

Zbliżające się programy konserwacyjne są sygnalizowane przez X10 za sprawą wskaźnika segmentowego wewnątrz komunikatu.

- Dany program konserwacyjny należy przeprowadzić niezwłocznie po pojawieniu się na wyświetlaczu odpowiedniego komunikatu.

### Płukanie urządzenia



Proces płukania systemu kawy można zawsze uruchomić ręcznie.

**Warunek:** Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- Naciskać przycisk > przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit.
- Nacisnąć przycisk ❖.
- Nacisnąć przycisk »Płukanie«, aby uruchomić proces płukania.  
»System mleka jest płukany« / »Płukanie urządzenia«  
Proces ustaje automatycznie.

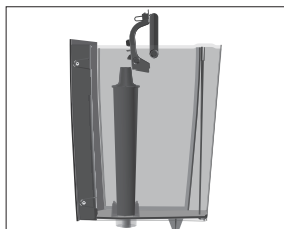
### Automatyczne płukanie systemu mlecznego

**Piętnaście minut** po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

### Zakładanie/wymiana filtra

Gdy wkład filtra zużyje się (zależnie od ustawionej twardości wody), ekspres X10 wyświetli komunikat wymiany filtra.

- ❗ Elementy wewnętrzne ekspresu X10 nie będą pokrywać się kamieniem, jeśli użytkownik stosuje wkład filtra CLARIS Pro Smart+.
- ❗ Wkłady filtra CLARIS Pro Smart+ są dostępne w sklepach specjalistycznych.



## Czyszczenie systemu mlecznego

### OSTROŻNIE

**Warunek:** W Cockpit wyświetla się »Filtr«, jeśli możliwości działania używanego filtra zostały wyczerpane.

- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
  - ▶ Otworzyć uchwyt filtra i wyjąć **stary** wkład filtra CLARIS Pro Smart+.
  - ▶ Umieścić w zbiorniku na wodę **nowy** wkład filtra CLARIS Pro Smart+, lekko go dociskając.
  - ▶ Zamknąć uchwyt filtra. Słysząc przy tym odgłos zatrzaśnięcia.
  - ▶ Napełnić zbiornik świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować. Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony/wymieniony.
- »Filtr jest płukany«, woda wpływa bezpośrednio do tacki ociekowej.

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie czyścić na zakończenie dnia**, jeśli specjal mleczny był przyrządzany.

---

Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostania resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

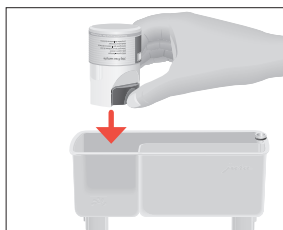
---

**i** Środek czyszczący do systemu mleka firmy JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.

**i** Do czyszczenia używać dołączonego pojemnika do czyszczenia systemu mlecznego.

**Warunek:** w Cockpit wyświetla się »System mleka - czyszczenie«.

- ▶ Naciskać przycisk > przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit.
- ▶ Nacisnąć przycisk »System mleka - czyszczenie«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Start«.
- ▶ Wyjąć przewód mleka z pojemnika na mleko lub chłodziarki do mleka.



- Dodać 1 dawkę środka do czyszczenia systemu mleka do tylnej komory pojemnika.
- Ustawić pojemnik pod podwójną wylewką.

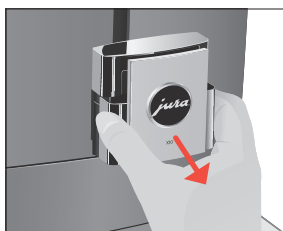
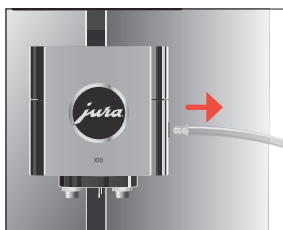


- Podłączyć przewód mleka do pojemnika.
- **i** Przewód mleka musi być wyposażony w przyłącze HP3, aby można go było prawidłowo podłączyć do pojemnika do czyszczenia systemu mlecznego.
- Nacisnąć przycisk »Dalej«.
- **»Mycie syst. mleka«**, następuje czyszczenie podwójnej wylewki i wężyka.
- Proces ustaje automatycznie.

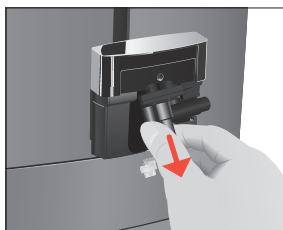
### Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki

Jeśli powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z podwójnej wylewki, wylewka może być zabrudzona. W takim przypadku rozłożyć i przepłukać podwójną wylewkę.

- Wyjąć wężyk mleka i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.

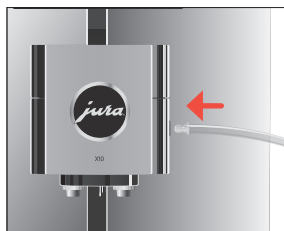
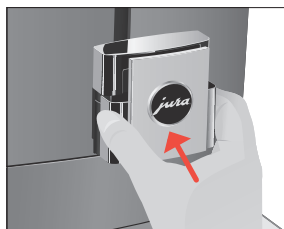
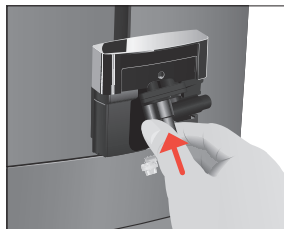
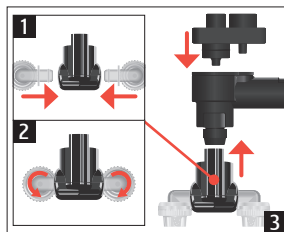
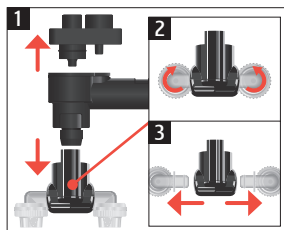


- Zdjąć pokrywę podwójnej wylewki do przodu.



- Wyjąć system mleczny z podwójnej wylewki.

## 7 Konserwacja



- ▶ Rozłożyć system mleka na części.
- ▶ Wszystkie części przepłukać pod bieżącą wodą. W przypadku mocno przyschniętych pozostałości mleka namoczyć pojedyncze części w roztworze z 250 ml wody i 1 dawki płynu czyszczącego do systemu mlecznego JURA. Następnie dokładnie wypłukać pojedyncze części.

- ▶ Ponownie złożyć system mleczny.

- ▶ Ponownie zamontować złożone części w podwójnej wylewce i docisnąć.

- ▶ Założyć pokrywę podwójnej wylewki.

- ▶ Podłączyć wężyk mleka do podwójnej wylewki.

## Czyszczenie urządzenia

Po 180 przyrządzeniach lub 80 płukaniach po włączeniu, ekspres X10 wymaga czyszczenia.

### OSTROŻNIE

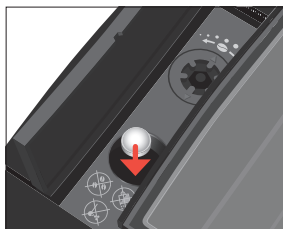
Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostania resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

- i** Program czyszczenia trwa około 20 minut.
- i** Nie należy przerywać programu czyszczenia. Wpływa to ujemnie na jakość czyszczenia.
- i** Tabletki do czyszczenia firmy JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

**Warunek:** w Cockpit wyświetla się »Czyszczenie«.

- Naciskać przycisk > przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit.
- Nacisnąć przycisk »Czyszczenie«.
- Nacisnąć przycisk »Start«.  
»Opróżnij zbiornik na fusy«
- Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.  
»Czyszczenie«
- Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć przycisk »Dalej«.  
»Trwa czyszczenie«, z podwójnej wylewki wypłynie kilkakrotnie woda.  
Proces samoczynnie zostaje przerwany, »Wrzuć tabletkę czyszczącą«.
- Otworzyć pokrywę kanału wrzutu tabletki czyszczącej.
- Wrzucić do kanału tabletkę czyszczącą firmy JURA.
- Zamknąć pokrywę.
- Nacisnąć przycisk »Dalej«.  
»Trwa czyszczenie«, z podwójnej wylewki wypłynie kilkakrotnie woda.  
»Opróżnij zbiornik na fusy«.
- Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.



## Odkamienianie urządzenia

Ekspres X10 wskutek użytkowania pokrywa się kamieniem i wyświetla automatycznie żądanie usunięcia kamienia. Ilość kamienia zależy od stopnia twardości wody.

- ❗ Jeśli stosowany jest wkład filtra CLARIS Pro Smart+, nie pojawia się żądanie usunięcia kamienia.

---

**⚠ OSTROŻNIE** Nie można wykluczyć podrażnień wskutek kontaktu skóry i oczu ze środkiem do odkamieniania.

- ▶ Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- ▶ Spłukać środek do odkamieniania czystą wodą. W przypadku kontaktu z oczami zasięgnąć porady lekarza.

---

**OSTROŻNIE** Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostania resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka do odkamieniania.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

---

**OSTROŻNIE** W przypadku przerwania procesu odkamieniania nie można wykluczyć uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Przeprowadzić do końca odkamienianie.

---

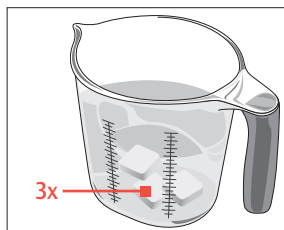
**OSTROŻNIE** Nie można wykluczyć powstania szkód na wrażliwych powierzchniach (np. na marmurze) wskutek kontaktu ze środkiem do odkamieniania.

- ▶ Natychmiast usunąć rozbryzganą ciecz.

- 
- ❗ Program odkamieniania trwa około 25 minut.
  - ❗ Tabletki do odkamieniania firmy JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

**Warunek:** w Cockpit wyświetla się »Odkamienianie«.

- ▶ Nacisnąć przycisk > przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Odkamienianie«.
- ▶ Nacisnąć przycisk »Start«.
- ▶ »Opróżnij tacę na wodę«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
- ▶ »Dodaj odkamieniacz«
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.



- ▶ Rozpuścić całkowicie 3 tabletki do odkamieniania firmy JURA w naczyniu zawierającym 600 ml wody. Może to potrwać kilka minut.
- ▶ Napełnić roztworem **puasty** zbiornik na wodę i ponownie go zamontować.



- ▶ Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.  
**»Trwa odkamienianie«**, z wylewki gorącej wody wypłynie kilkakrotnie woda.  
**»Opróżnij tackę na wodę«**.
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.  
**»Wypłucz zbiornik na wodę«** / **»Napełnij zbiornik wody«**
- ▶ Opróżnić naczynie i ustawić je ponownie pod podwójną wylewką.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i dokładnie wypłukać.
- ▶ Napełnić zbiornik świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.
- ▶ Nacisnąć przycisk **»Dalej«**.  
Proces odkamieniania jest kontynuowany.  
**»Opróżnij tackę na wodę«**
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.

**i** W przypadku nieprzewidzianego przerwania procesu odkamieniania należy dokładnie wypłukać zbiornik na wodę.

## Odkamienianie zbiornika na wodę

W zbiorniku na wodę może pojawić się kamień. Aby zagwarantować bezproblemowe funkcjonowanie, należy od czasu do czasu usuwać kamień ze zbiornika na wodę.


- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę.
- ▶ Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Pro Smart+, należy go wyjąć.
- ▶ Rozpuścić trzy tabletki do odkamieniania firmy JURA w całkowicie napełnionym zbiorniku na wodę.
- ▶ Pozostawić roztwór środka do odkamieniania w zbiorniku na kilka godzin (na przykład na noc).
- ▶ Opróżnić zbiornik na wodę i dokładnie przepłukać.
- ▶ Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Pro Smart+, należy go ponownie zamontować.

- ▶ Napełnić zbiornik świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.

## Czyszczenie pojemnika na ziarna

Ziarna kawy mogą być pokryte niewielką warstewką tłuszczu, który pozostaje na ścianach pojemnika na ziarna. Pozostałości te mogą wpływać negatywnie na rezultaty przyrządzania kawy. Dlatego należy od czasu do czasu czyścić pojemnik na ziarna.

**Warunek:** Na wyświetlaczu widać »Uzupełnij ziarno«.


- ▶ Wyłączyć urządzenie przyciskiem wł/wył .
- ▶ Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- ▶ Wyczyścić pojemnik na ziarna suchą, miękką ściereczką.
- ▶ Wsypać ziarna kawy do pojemnika na ziarna i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

## 8 Komunikaty na wyświetlaczu

### Komunikaty na ekranie startowym

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
»Napełnij zbiornik wody«	Zbiornik na wodę jest pusty. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▶ Napełnić zbiornik na wodę (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Napełnianie zbiornika na wodę«).
»Opróżnij zbiornik na fusy« / »Opróżnij tacę na wodę«	Pojemnik na fusy jest pełny. / Taca ociekowa jest pełna. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▶ Opróżnić pojemnik na fusy i tacę ociekową (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Czynności konserwacyjne«).
»Brak tacki na wodę«	Taca ociekowa jest nie założona lub założona nieprawidłowo. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▶ Założyć tacę ociekową.
»Uzupełnij ziarno«	Pojemnik na ziarna jest pusty. Nie jest możliwe przyrządzenie żadnych specjalów kawowych; można przyrządzić gorącą wodę lub mleko.	▶ Napełnić pojemnik na ziarna (sprawdź w rozdziale 3 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Napełnianie pojemnika na ziarna«).
»Urządzenie zbyt ciepłe«	System jest zbyt ciepły, aby można było rozpocząć program konserwacyjny.	▶ Odczekać kilka minut do ostygnięcia systemu lub przyrządzić specjal kawowy albo gorącą wodę.

## Komunikaty w Cockpit

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
Symbol filtra  świeci się na czerwono. »Filtr«	Filtr jest zużyty.	▸ Wymienić wkład filtra CLARIS Pro Smart+ (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Zakładanie/wymiana filtra«).
»Czyszczenie«	Ekspres X10 wymaga czyszczenia.	▸ Przeprowadzić czyszczenie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie urządzenia«).
»Odkamienianie«	Ekspres X10 wymaga usunięcia kamienia.	▸ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).
»System mleka - czyszczenie«	X10 wymaga czyszczenia systemu mlecznego.	▸ Przeprowadzić czyszczenie systemu mlecznego (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

## 9 Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z podwójnej wylewki.	Podwójna wylewka jest zabrudzona.	▸ Wyczyścić system mleczny (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«). Rozłożyć i przepłukać podwójną wylewkę (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki«).
Kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.	Kawa jest zbyt drobno zmielona i zatyka system.	▸ Ustawić młynek na grubsze mielenie (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzenie – Ustawianie młynka«).
	Twardość wody została prawdopodobnie ustawiona nieprawidłowo.	▸ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).
Za pojemnikiem na fusy znajduje się sucha, mielona kawa.	Użyte ziarna sprawiają, że mielona kawa ma zbyt dużą objętość.	▸ Zredukować moc kawy lub zmienić stopień zmielenia na drobniejszy (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzenie – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Z podwójnej wylewki wydobywa się mało pary lub para nie wydobywa się w ogóle. Odgłos pompowania jest bardzo cichy.	Podłączenie systemu mlecznego do podwójnej wylewki może być zatkane przez pozostałości mleka lub odpryski kamienia, które oddzieliły się podczas odkamieniania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Zdjąć pokrywę podwójnej wylewki do przodu.</li> <li>▸ Wyjąć system mleczny z podwójnej wylewki.</li> <li>▸ Odkręcić czarne podłączenie za pomocą otworu sześciokątnego na kluczu.</li> <li>▸ Wyczyścić dokładnie przyłącze.</li> <li>▸ Przykręcić przyłącze ręcznie.</li> <li>▸ Dokręcić je dokładnie za pomocą otworu sześciokątnego na kluczu, przekręcając o maksymalnie 90 stopni.</li> </ul>
Młynek wydaje z siebie bardzo głośne dźwięki.	W młynku mogą znajdować się ciała obce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Skontaktować się z lokalnym działem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale 13 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).</li> </ul>
»ERROR 2« lub »ERROR 5« wyświetla się.	Jeśli urządzenie było przez dłuższy czas wystawione na działanie zimna, nagrzewanie może być zablokowane ze względów bezpieczeństwa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Odczekać aż urządzenie osiągnie temperaturę pokojową.</li> </ul>
Pokazywane są inne komunikaty »ERROR«.	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Skontaktować się z lokalnym działem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale 13 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).</li> </ul>

**i** Jeśli usuwanie usterek nie powiodło się, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta w kraju użytkownika (sprawdź w rozdziale 13 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).

## 10 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska



### Transport / opróżnianie systemu



Prosimy zachować opakowanie ekspresu X10. Służy ono do ochrony ekspresu podczas transportu.

W celu ochrony ekspresu X10 przed mrozem podczas transportu, należy opróżnić system.

**Warunek:** Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć przycisk > przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do JURA Cockpit.
- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk >, aby przejść do strony .
- Nacisnąć przycisk **»Opróżnij system«**.
- Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.

**»System jest opróżniany«**

Para wydostaje się z podwójnej wylewki aż do opróżnienia systemu. Ekspres X10 po opróżnieniu z wody wyłączy się automatycznie.

### Utylizacja

Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

## 11 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~, 50 Hz
Moc	1450 W
Warunki otoczenia	Wilgotność powietrza maks. 80 % Temperatura otoczenia 10–35 °C
Poziom ciśnienia akustycznego	$L_p < 70$ dB (A)
Znak zgodności	<b>CE UK</b>
Ciśnienie pompy	statyczne maks. 15 bar
Objętość zbiornika na wodę (bez filtra)	5 l
Pojemność pojemnika na ziarna	500 g (możliwość powiększenia do 1000 g)
Pojemność pojemnika na fusy	maks. 40 porcji
System mleczny z podłączeniem	HP3
Wymienna końcówka do dyszy spieniącej	CX2
Długość kabla	ok. 1,2 m
Masa	ok. 13,2 kg
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	37,3 × 47 × 46,1 cm
Wkład filtra CLARIS Pro Smart+ (technologia RFID)	Pasma częstotliwości 13,56 MHz Maks. moc nadawcza < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (połączenie Wi-Fi)	Pasma częstotliwości 2,4 GHz Maks. moc nadawcza < 100 mW
JURA Type	777

Wskazówka dla kontrolera (kontrola cykliczna wg normy DIN VDE 0701-0702): Centralny punkt uziemienia (ZEP) znajduje się z tyłu urządzenia, w bezpośrednim sąsiedztwie przyłącza kabla sieciowego.

## 12 Indeks

### A

Adresy 36  
Americano 16

### B

Błąd  
Usuwanie usterek 29

### C

Cappuccino 15  
Centralny punkt uziemienia 32  
Cockpit 20, 21  
Cold Brew 15  
Czynności konserwacyjne 19  
Czyszczenie  
Pojemnik na ziarna 28  
Urządzenie 25

### D

Dane techniczne 32  
System mleczny 32  
Wymienna końcówka do dyszy spieniącej 32  
Deklaracja zgodności 36  
Deklaracja zgodności UE 36  
Dopasowywanie ustawień produktu 17  
Dzieci 7

### E

Espresso 14  
Espresso macchiato 15

### F

Filtr  
Wymiana 21  
Zakładanie 21  
Flat white 15

### G

Gorąca woda 16

### I

Infolinia 36

### J

JURA  
Kontakt 36

### K

Kabel sieciowy 5  
Kanał wrzutu  
Kanał wrzutu tabletki czyszczącej 5  
Kawa 14  
Kawa latte 15  
Komunikaty na wyświetlaczu 28  
Konserwacja 21  
Kontakt 36  
Krąg użytkowników 6

### L

Latte macchiato 15  
Lungo 16

### M

Mleko  
Podłączanie mleka 13

### N

Napełnianie  
Pojemnik na ziarna 10  
Zbiornik na wodę 18

### O

Obsługa klienta 36  
Odkamienianie  
Urządzenie 26  
Zbiornik na wodę 27  
Opis symbolu 6  
Opróżnianie systemu 31

### P

Pierwsze uruchomienie 11  
Platforma na filiżanki 5  
Płukanie  
Urządzenie 21  
Płukanie systemu mlecznego 21  
Podwójna wylewka  
Podwójna wylewka z regulacją wysokości 5  
Rozkładanie i płukanie 23  
Pojemnik na fusy 5  
Pojemnik na ziarna  
Czyszczenie 28  
Napełnianie 10  
Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą aromat 5

## 12 Indeks

- Pokrętko do ustawiania stopnia mielenia 5
  - Pokrywa 5
    - zbiornik na wodę 5
  - Pokrywa chroniąca aromat
    - Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą aromat 5
  - Połączenie bezprzewodowe 11, 21, 32
  - Problemy
    - Usuwanie usterek 29
  - Przycisk
    - Przycisk wł./wył. 5
  - Przyłącze prądu
    - Dane techniczne 32
  - Przyrządzanie 13, 15
    - Americano 16
    - Cappuccino 15
    - Cold Brew 15
    - Espresso 14
    - Espresso macchiato 15
    - Flat white 15
    - Gorąca woda 16
    - Kawa 14
    - Kawa latte 15
    - Latte macchiato 15
    - Lungo 16
    - Wybór specjalów 14
  - Punkt uziemienia 32
- R**
- RFID 32
- S**
- Stopień mielenia
    - Pokrętko do ustawiania stopnia mielenia 5
    - Ustawianie młynka 16
  - System mleczny 32
    - Czyszczenie 22
- T**
- Taca ociekowa 5
    - Wkład 5
  - Telefon 36
  - Transport 31
  - Twardość wody
    - Określanie twardości wody 10

## U

- Uruchomienie, pierwsze 11
- Urządzenie
  - Czyszczenie 25
  - Odkamienianie 26
  - Płukanie 21
  - Ustawianie 10
- Ustawianie
  - Ustawianie urządzenia 10
- Ustawienia 12, 20
- Ustawienia produktu
  - Dopasowywanie 17
- Ustawienia urządzenia 20
- Usuwanie usterek 29
- Uszkodzenia
  - Postępowanie z uszkodzeniami 7
  - Unikanie uszkodzeń 8
- Utylizacja 31
- Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 6

## W

- Wi-Fi 32
- Wkład filtra CLARIS Smart
  - Wymiana 21
  - Zakładanie 21
- Wkład tacy ociekowej 5
- Włączanie 18
- Wskazówki bezpieczeństwa 6
- Wybór specjalów
  - Extra Shot 14
  - Kawa mielona 14
- Wyłączanie 18
- Wylewka
  - Podwójna wylewka z regulacją wysokości 5
- Wymienna końcówka do dyszy spieniającej 32
- Wyświetlacz 5
  - Ustawienia 12
- Wyświetlacz, komunikaty 28

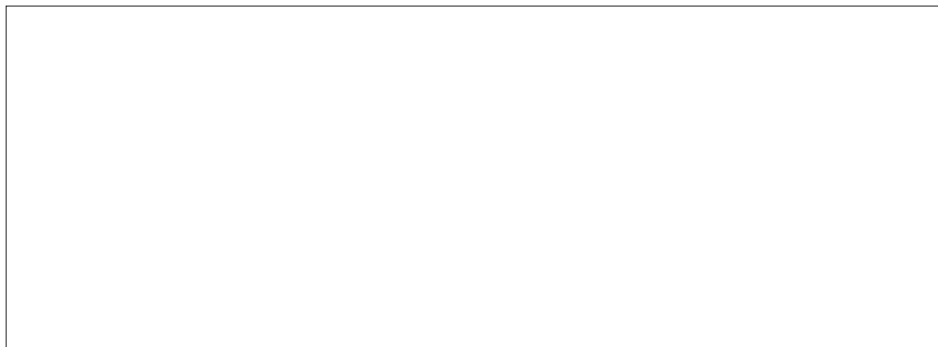
## Z

- Zbiornik na wodę 5
  - Napełnianie 18
  - Odkamienianie 27



## 13 Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne

### Partner serwisowy firmy JURA



JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć online pod adresem **jura.com**.
- i** Jeżeli potrzebują Państwo wsparcia przy obsłudze swojego urządzenia, pomoc znajdą Państwo na stronie **jura.com/service**.
- i** Liczymy się z Państwa zdaniem! Zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem **jura.com**.

**Dyrektywy** Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2006/42/WE – Dyrektywa maszynowa
- 2014/30/UE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2009/125/WE – Dyrektywa energetyczna
- 2011/65/UE – Dyrektywa RoHS
- 2014/53/UE – Dyrektywa w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych

Szczegółowa deklaracja zgodności UE ekspresu X10 znajduje się na stronie **jura.com/conformity**.

**Zmiany techniczne** Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są poglądowe i nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Zakupiony przez Państwa ekspres X10 może różnić się szczegółach od wersji opisanej w niniejszej instrukcji obsługi.